

GAME BOY ADVANCE™



**INSTRUCTION BOOKLET
SPIELANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
HANDLEIDING
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUALE DI ISTRUZIONI**

This seal is your assurance that Nintendo has reviewed this product and that it has met our standards for excellence in workmanship, reliability and entertainment value. Always look for this seal when buying games and accessories to ensure complete compatibility with your Nintendo Product.



Ce sceau est votre assurance que Nintendo a approuvé ce produit et qu'il est conforme aux normes d'excellence en matière de fabrication, de fiabilité et surtout, de qualité. Recherchez ce sceau lorsque vous achetez une console de jeu, des cartouches ou des accessoires pour assurer une totale compatibilité avec vos produits Nintendo.

IMPORTANT: Please carefully read the separate Consumer Information and Precaution booklet included with this product before using your Game Boy Advance™, Game Pak, or accessory. The booklet also contains important warranty and hotline information.

WICHTIG: Bitte lies die beiliegenden Verbraucherinformationen und Warnhinweise sehr sorgfältig durch, bevor du deinen Game Boy Advance™, dein Spielmodul oder Zubehör in Betrieb nimmst. Dieses Heft enthält wichtige Informationen zur Garantieleistung und zur Nintendo Konsumentenberatung.

IMPORTANT: Lisez attentivement les Informations Consommateurs et les Précautions d'Emploi incluses avec ce produit avant toute utilisation de votre Game Boy Advance™, d'une cartouche de jeu, ou d'un accessoire. Ce livret contient également des informations sur la garantie et sur le Service Consommateurs.

BELANGRIJK: lees, voordat u de Game Boy Advance™, de spelcassette of het accessoire gebruikt, aandachtig de apart bijgesloten consumenteninformatie en voorzorgmaatregelen door. Deze handleiding bevat belangrijke informatie met betrekking tot de garantie en de Nintendo helpdesk.

IMPORTANTE: lee con atención el manual de precauciones e información al consumidor que se incluye con este producto antes de utilizar la consola, un cartucho o un accesorio Nintendo®. El manual también contiene información importante sobre la garantía y la línea de atención al cliente.

IMPORTANTE: Prima di utilizzare il Game Boy Advance™, le cassette di gioco o gli accessori, leggere attentamente il Libretto di Avvertenze e Precauzioni per i Consumatori incluso. Il libretto contiene anche importanti indicazioni sulla garanzia, l'assistenza e il servizio informazioni.

VIKTIGT: Innan du använder Game Boy Advance™, spelkassetter eller tillbehör bör du läsa igenom medföljande konsument- och säkerhetsinformation noga. Broschyren innehåller även viktig information om garantin samt telefonsupport.

VIGTIGT: Læs venligst det medfølgende hæfte om Kundevejledning og Sikkerhedsregler nøje, inden du tager din Game Boy Advance™, spillekassette eller dit tilbehør i brug. Dette hæfte indeholder også vigtig information om garanti, samt oplysninger om vores hotline.

TÄRKEÄ: Lue huolellisesti tuotteen mukana toimitettu kuluttajatietoa ja varoituksia sisältävä opas ennen Game Boy Advance™, pelikasetin tai lisävarusteen käyttöä. Oppaassa on tärkeää tietoa teknisestä tuesta.

VIKTIG: Vennligst les nøye gjennom den separate brosjyren Forbrukerinformasjon og forholdsregler som leveres sammen med dette produktet, før du tar Game Boy Advance™, Game Pak eller tilbehøret i bruk. Brosjyren omfatter også viktig informasjon om telefonhjelp.

Thank you for selecting the WARIOWARE, INC.™: MINIGAME MANIA Game Pak for the Nintendo® Game Boy Advance™ System.

Merci d'avoir choisi le jeu WARIOWARE, INC.™ : MEGA MINI-JEUX pour la console de jeu Nintendo® Game Boy Advance™.

Please read this instruction booklet thoroughly to ensure maximum enjoyment of your new game. Always save this book for future reference.

Wir schlagen vor, dass du dir diese Spielanleitung gründlich durchliest, damit du an deinem neuen Spiel viel Freude hast. Hebe dir dieses Heft für späteres Nachschlagen auf.

Nous vous conseillons de lire attentivement le mode d'emploi avant de commencer à jouer afin de profiter pleinement de votre nouveau jeu ! Gardez ensuite le manuel pour vous y référer plus tard.

Lees deze handleiding goed door om zoveel mogelijk plezier van dit spel te hebben en bewaar hem ook om er later iets in op te zoeken.

Lee el manual de instrucciones en su totalidad para poder disfrutar al máximo de tu nuevo juego. Por favor, guárdalo como referencia.

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per poter trarre il massimo divertimento dal gioco. Conservarlo come riferimento.

Läs noga igenom instruktionerna innan du börjar spela och spara häftet för framtida bruk.

Læs venligst den medfølgende folder nøje for at sikre dig, at du behandler dit nye spil korrekt. Gem folderen til senere brug.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti, niin nautit pelistäsi varmasti. Sästä vihkonen vastaisuuden varalle.

Vennligst les instruksjonen nøye for å oppnå full utnyttelse av spillet. Ta vare på boken til senere bruk.

TM AND ® ARE TRADEMARKS OF NINTENDO.

TM ET ® SONT DES MARQUES DE NINTENDO.

© 2003 NINTENDO. ALL RIGHTS RESERVED/TOUS DROITS RESERVES.

CONTENTS / SOMMAIRE

English	4
Deutsch	22
Français	40
Nederlands	58
Español	76
Italiano	94

WELCOME... THIS IS DIAMOND CITY!

Video games are all the craze in Diamond City! And the always-greedy Wario knows that where there's a craze, there's a fortune to be made! So he's gathered some of his closest friends to help him make a video game... and a mountain of cash! His company, WarioWare, Inc., is set up in the heart of Diamond City, and it's open for business!

With profits as the top priority, Wario and his friends have created a collection of more than 200 super-fast, instant-action games that are designed to push your reflexes to their limits. The controls are simple, but the games are challenging! You'll have just an instant to prepare and an instant to react!

Wario's book of secrets gives some tips for playing, and it also has a few secrets of its own! It'll help you see all that Diamond City has to offer!



I MAKE-A THE GAMES!

IT'S-A ME, WARIO!

YEAH, YEAH, I'M THE BAD GUY... BUT THIS TIME, I CAME UP WITH A LEGIT WAY TO MAKE FISTFULS OF CASH USING MY SUPERIOR INTELLECT! THAT'S RIGHT! I'M NOT CHEATING - THIS TIME, ANYWAY!

LISTEN, WILL YA?!

I'VE CREATED A SOFTWARE COMPANY TO MAKE THE BEST, MOST INTERESTING GAMES THE WORLD HAS EVER SEEN! AND IT'S GOING TO MAKE ME FILTHY RICH! WAH, HA, HA, HA!

FUN?! IT'S ALL A PAIN!

I DON'T WANNA DO ANY WORK, SO I GOT MY FRIENDS DOIN' THE WORK FOR CHEAP - AND THE PROFITS ARE ALL MINE!

EH? THE GAME NAME?

HMM... WELL, IT'S MY COMPANY... I'LL CALL IT... HMM...

"WARIOWARE, INC.: MINIGAME MANIA"! PERFECT!





MAP

THIS IS DIAMOND CITY, OR AS I SAY, MY CITY! MOST OF MY FRIENDS HANG AROUND HERE, TOO! I'VE MADE THIS PLACE INTO ONE SPARKLING GEM OF A METROPOLIS, DON'T YOU THINK?

Diamond City



THE CONTROLS

ARE SO SIMPLE!



I DON'T WANNA SPEND A TON OF CASH, SO I'M KEEPING IT ALL SIMPLE. IN MY MICROGAMES, YOU'LL ONLY USE THE + CONTROL PAD AND THE A BUTTON! YOU CAN HANDLE THAT, RIGHT?



CONTROL PAD

- MOVE
- CONTROL CHARACTER

A

BUTTON

- ACTION
- CONFIRM CHOICES

The B Button isn't used in the microgames, but you can use it to cancel menu choices.



GETTING STARTED!

INSERT THE WARIOWARE, INC.: MINI-GAME MANIA GAME PAK AND TURN THE GAME BOY ADVANCE ON.



NOW ENTER YOUR NAME! IF THAT'S TOO MUCH FOR YOU TO HANDLE, PRESS THE B BUTTON FOR A RANDOM NAME.



PRESS START OR THE A BUTTON TO GET TO THE **NAME ENTRY SCREEN**.



IT'S MY GAME, SO I'M FIRST! HERE'S WHERE YOU'LL START!



THE GROOVY

DISCO DANCER!

Jimmy



GENRE
SPORTS



HEY, HEY! IT'S JIMMY! BIG MOVES, BIGGER WIGS, AND ONLY THE BIGGEST SPORTS GAMES! TO BOOGIE WITH ME, YOU'VE GOTTA SEND ME CELL-MAIL. AND YOU? YOU SAY THAT YOU AND WARIO ARE REALLY TIGHT? THAT'S COOL! C'MON, LET'S HIT MY FAVOURITE DISCO AND GET FUNKY 'TIL DAWN! I KNOW WARIO LOOKS OFFBEAT, BUT HE AND I GO WAY BACK. PLUS, HE ALWAYS SENDS ME CELL-MAIL!

THE OLD SCHOOL

GRADE-SCHOOLER!

9-Volt



GENRE
NINTENDO
CLASSICS



HEY! MY NAME IS 9-VOLT! I'M THE GRADE-SCHOOLER GONE OLD SCHOOL! I'VE PUT TOGETHER A COLLECTION OF RETRO CLASSICS THAT'LL MAKE YOU LATE FOR CLASS. COME ON OVER AND TRY A FEW OUT! I'LL SPIN THE TUNES WHILE YOU PLAY THE GAMES! I THINK NINTENDO GAMES ARE THE GREATEST, SO YOU CAN IMAGINE MY SURPRISE WHEN I FOUND THAT WARIO LIVES IN MY... UH, I MEAN THAT I LIVE IN HIS CITY!



THE SAVVY STUDENT!

Mona



GENRE
STRANGE



HEY, YOU'RE A NEW FACE AROUND HERE!
WELL, I'M MONA! I SCOOP GELATO AT
THE GELATERIA - WHEN I'M NOT AT
SCHOOL OR MAKING GAMES, THAT IS. SO
ANYWAY, YOU SHOULD KNOW THAT THE
FORTUNE-HUNTER WARIO HAS INSPI-
RED MANY OF MY STRANGE GAMES!
HE'S ALWAYS ONE DEGREE AHEAD
OF COOL, AND HE'S EVEN LET ME
TAG ALONG WITH HIM ON SOME OF
HIS MONEY-GRUBBING
ADVENTURES!

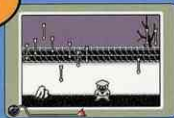
THE RECKLESS

CABBIE DUO!

Spitz



GENRE
SCI-FI



Dribble



I'M DRIBBLE. THIS IS MY PAL SPITZ.
TOGETHER, WE MAKE ONE CRASH-BANG
CABBIE TEAM! WHEN WARIO ASKED US
TO TEAM UP AND MAKE SOME HARD-
DRIVIN' SCI-FI GAMES, WE COULDN'T SAY
NO! HOP IN OUR CAB AND TRY 'EM OUT!
WE'LL CUT YOU A DEAL ON THE FARE!
OH, HEY! BETWEEN US, WE TAUGHT
WARIO HOW TO DRIVE! HE'D NEVER
ADMIT IT, BUT IT'S TRUE...

THE LABORATORY

AUTHORITY!

Dr. Crygor



GENRE
REALITY



I AM DR. CRYGOR, THE GENIUS SCHOLAR. OTHERS HAVE SAID A "DANGEROUS" SCHOLAR, BUT I PAY NO MIND TO THEIR OPINIONS. MY LABORATORY IS SET UP TO FURTHER MY EXPERIMENTS IN REALITY GAMES. FEEL FREE TO STOP BY AND CONTRIBUTE TO MY RESEARCH.

IT IS QUITE FUN. DID YOU KNOW THAT I WAS THE ONE WHO CREATED WARIO'S CAR? WHAT? YOU DO NOT KNOW? DO YOUR RESEARCH!

THE INTELLIGENT

LIFE-FORM!

Orbulon



GENRE
IQ



HELLO, I'M THE OUTER SPACE LIFE-FORM KNOWN AS ORBULON. IT MIGHT BE HARD TO BELIEVE, BUT MY CARBON MATTER WILL TURN 2000 YEARS OLD THIS YEAR! MY FUN UNITS TEST THE LIMITS OF YOUR BRAIN MATTER WITH CHALLENGING IQ GAMES. YOU KNOW, MY PROPULSION TRANSPORT DEVICE CRASHED INTO WARIO'S HOUSE ON A PREVIOUS VISIT. SINCE THEN, HE ALLOWS ME TO CRASH THERE WHENEVER I WANT!



THE TWO KICKIN'
KINDER-
GARTNERS!

WE'RE KAT AND ANA! YEP, WE'RE CUTE, WE'RE KINDERGARTNERS, AND WE'RE NINJAS! WE LIKE PLANTS AND ANIMALS SO MUCH THAT WE INCLUDED THEM IN OUR GAMES. APPARENTLY, WE ARE GRADUATES OF WARIO'S SCHOOL OF KINDERGARTEN - AT LEAST, THAT'S WHAT THE GRAFFITI ON THE WALL SAID! IF I REMEMBER CORRECTLY, THE TEACHERS WEREN'T TOO HAPPY ABOUT THAT...

Kat



GENRE
NATURE

Ana

QUICK TIPS!



HEY, WE MEET AGAIN! THIS TIME, I'LL GIVE YOU SOME POINTERS! SINCE YOU'RE NEW, I'LL BET YOU DON'T KNOW HOW TO PLAY THE GAME. NO SWEAT! I'LL BE GLAD TO TEACH YOU! UMM, BY THE WAY... YOU'LL PAY ME, RIGHT?

MICROGAMES

WE AT WARIOWARE, INC., MAKE ONLY SHORT, QUICK GAMES CALLED MICROGAMES! YOU'LL HAVE TO CLEAR WARIO'S SET FIRST. IT CONTAINS TEN MICROGAMES, AND THE TENTH GAME OF HIS SET IS THE BOSS GAME! BE READY FOR THAT, BECAUSE I'LL BET IT'S TOUGH TO BEAT! IF YOU BEAT THE BOSS GAME, YOU'LL BE READY TO MOVE ON TO THE NEXT STAGE! SEE? YOU MOVE FROM STAGE TO STAGE BY CLEARING EACH STAGE'S SET NUMBER OF MICROGAMES. WHAT? SOUNDS EASY? YEAH, EASIER SAID THAN DONE!



NEXT, YOU'LL MOVE ON TO JIMMY'S GAMES! AFTER JIMMY, THE REST OF WARIOWARE'S DEVELOPERS WILL BE WAITING TO CHALLENGE YOU WITH THEIR GAMES, TOO!

THE GRID!

ONCE YOU OPEN A MICROGAME, IT'LL SHOW UP ON THE GRID, AND YOU'LL BE ABLE TO PLAY IT WHENEVER YOU WANT! IS THAT GREAT OR WHAT? THE GRID ALSO HAS GAME EXPLANATIONS, SO CHECK IT OUT IF YOU NEED SOME MORE INFORMATION ABOUT THE MICROGAMES!



YOUR OPTIONS!

LOOKS LIKE YOU'VE GOT A BUNCH OF OPTIONS HERE! BUT BY ALL MEANS, BE CAREFUL WITH THE CLEAR DATA OPTION! IT WILL WIPE OUT ALL THE DATA YOU'VE SAVED, AND YOUR DATA WILL BE GONE FOREVER! BUT IF YOU WANT A FRESH START, THEN FEEL FREE!



SOMETIMES, I DO FUNNY THINGS. HA HA.



BONUS GAMES!



OK! YOU ALREADY KNOW ABOUT THE MICRO-GAMES, BUT DID YOU KNOW ABOUT THE BONUS GAMES? THAT'S RIGHT! WE WANTED TO REWARD YOU FOR PLAYING OUR GAMES, SO WE THREW IN SOME BONUS GAMES! THEY WON'T BE AVAILABLE UNTIL YOU UNLOCK THEM, SO WORK HARD AT THE MICROGAMES, AND KEEP YOUR EYES OPEN FOR A FEW SURPRISES! OH! SOME OF THE BONUS GAMES JUST MIGHT LOOK VERY FAMILIAR!

VS. GAMES!

HERE'S THE COOLEST PART: TWO PLAYERS CAN PLAY WITH ONLY ONE GAME BOY ADVANCE! ONE PLAYER USES THE L BUTTON, WHILE THE OTHER PLAYER USES THE R BUTTON. CHALLENGE YOUR FRIENDS, BUT KEEP IT CLEAN!



VS HURDLE

CLEAR THE OBSTACLES AND REACH THE GOAL FIRST!



VS CHIRITORIE

VACUUM MORE GARBAGE THAN YOUR OPPONENT!

HUH? KAT, ANA, WHAT ARE YOU TWO DOING HERE? IS KINDERGARTEN OVER? HEY! ARE YOU USING YOUR HOLOGRAPHIC-NINJA ABILITIES AGAIN?! STOP IT!



WILLKOMMEN IN „DIAMANT CITY“!

„Diamant City“ ist der perfekte Ort für den geldgierigen Wario, um seine Videospiel-Firma, WarioWare, Inc., aufzubauen. Wario wirbt seine Freunde an und gründet diese Firma mit dem Ziel, entsetzlich reich zu werden!

Ihre Sammlung besteht aus Hunderten blitzschneller Spiele, genannt Minigames, die deine Reflexe ganz schön strapazieren. Die Steuerung ist einfach, jedoch sind die Spiele eine Herausforderung!

Warios Buch der Geheimnisse enthält viele weitere Tipps und Tricks zu den Minigames sowie einige spaßige Geheimnisse! Es stellt ein sehr hilfreiches Mittel dar, das dir offenbart, was „Diamant City“ denn so alles zu bieten hat!



ICH MACHE DIE SPIELE!

ICH BIN WARIO!

YEAH, YEAH, ICH BIN DER BÖSE... ABER DIESES MAL HATTE ICH EINE IDEE, MIT DER ICH, DANK MEINES ÜBERDURCHSCHNITTlichen INTELLEKTS, AUF LEGALE WEISE EIMERWEISE GELD SCHEFFELN KANN! DAS IST WAHR! ICH SCHUMMLE NICHT - JEDENFALLS NICHT DIESMAL!

HÖR ZU, JA?!?

ICH HABE EINE SOFTWAREFIRMA GEGRÜNDET, UM DIE BESTEN UND INTERESSANTESTEN SPIELE ZU PRODUZIEREN, DIE DIE WELT JE GESEHEN HAT! UND ICH WERDE DABEI STINKREICH! BUAH, HA, HA, HA!

SPASS?!? ES IST EINE EINZIGE PLACKEREI!

ICH HAB' KEINEN BOCK ZU ARBEITEN, DARUM MÜSSEN MEINE FREUNDE RAN, FÜR WENIG KOHLE - UND ICH KASSIERE DEN DICKEN PROFIT!

HÄ? DER NAME DES SPIELS?

HMM... DIE FIRMA GEHÖRT MIR... ICH NENNE SIE... HMM...

„WARIOWARE, INC.: - MINIGAME MANIA“!
PERFEKT!





STADTPLAN

DIES IST „DIAMANT CITY“ ODER WIE ICH SIE NENNE: MEINE CITY! DIE MEISTEN MEINER FREUNDE WOHNEN AUCH HIER! ICH HABE DIESE STADT IN EINEN FUNKELNDEN DIAMANTEN VERWANDELT, FINDEST DU NICHT?

„Diamant City“



DIE STEUERUNG

IST SO EINFACH!



ICH WOLLTE NICHTS INVESTIEREN, ALSO IST ALLES EINFACH GESTALTET. FÜR ALLE MEGA MINIGAMES MUSS MAN NUR ZWEI KNÖPFE BETÄTIGEN! DAS SCHAFFST DU DOCH, ODER?

A -KNOPF

- AKTION AUSFÜHREN
- AUSWAHL BESTÄTIGEN

Der B-Knopf wird für die Minigames nicht benutzt, aber du kannst damit deine Menüauswahl rückgängig machen.



STEUERKREUZ

- SPIELFIGUR BEWEGEN

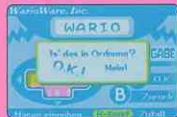


SPIEL-VORBEREITUNGEN!

STECKE DAS "WARIOWARE, INC.: MINI-GAME MANIA"-SPIELMODUL IN DEINEN GAME BOY ADVANCE UND SCHALTE IHN EIN (ON).



JETZT KANNST DU DEINEN NAMEN EINTRAGEN! WENN DIR DAS ZU VIEL AUFWAND IST, DRÜCKE EINFACH DIE R-TASTE FÜR EINEN ZUFALLSNAMEN.



DRÜCKE START ODER DEN A-KNOPF, UM ZUR **NAMENSEINGABE** ZU GELANGEN.



ES IST MEIN SPIEL, ALSO FÄNGST DU MIT MIR AN! HIER GEHT'S LOS!



DER FUNKY
DISCOLÖWE!

Jimmy



GENRE
SPORT



HEY, HEY! HIER IST JIMMY! COOLER HÜFTSCHWUNG, NOCH COOLERE FRISUR UND DIE COOLSTEN SPORTSPIELE ÜBERHAUPT! WILLST DU MIT MIR TANZEN, MUSST DU MIR SMS SCHICKEN. WARIO UND DU, IHR SEID DIE DICKSTEN FREUNDE? DAS IST COOL! AUF GEHT'S! WIR ENTERN MEINE LIEBLINGSDISCO UND DANCEN AB BIS ZUM MORGENGRAUEN! WARIO SIEHT TOTAL „OUT“ AUS, ICH WEISS, ABER WIR KENNEN UNS SCHON EWIG. AUSSERDEM SCHICKT ER MIR IMMER SMS!

DER TYP DER
ALTEN SCHULE!

9-Volt



GENRE
NINTENDO



HEY! MEIN NAME IST 9-VOLT! ICH BIN EIN TYP DER ALTEN SCHULE! ICH HABE EINEN MIX AUS KLASSISCHEN NINTENDO-SPIELN ZUSAMMENGESTELLT! PASS AUF, SONST KOMMST DU NOCH ZU SPÄT ZUR SCHULE! ABER VERSUCH'S TROTZDEM MAL! ICH MACHE MUSIK UND DU SPIELST DIE SPIELE! NINTENDO-SPIELE SIND DIE BESTEN. DU KANNST DIR VORSTELLEN, WIE ERSTAUNT ICH WAR, ALS ICH HERAUSFAND, DASS WARIO IN MEINER - ÄH, ICH IN SEINER CITY WOHNE!



DIE GERISSENE
STUDENTIN!

Mona



GENRE
SELTSAM



HEY, EIN NEUES GESICHT IN DER CITY!
ICH BIN MONA! ICH VERKAUFE EIS IM
EISCAFÉ - VORAUSGESETZT ICH BIN
NICHT IN DER UNI ODER KREIERE
SELTSAME SPIELE. AUF JEDEN FALL HAT
MICH DIESER GELDGIERIGE WARIO ZU
SO MANCHEM MEINER SELTSAM-
SPIELE INSPIRIERT!

DAS WAGHALSIGE

TAXI-DUO!

Spitz



GENRE
SCI-FI



Dribble



ICH BIN DRIBBLE. UND DAS IST MEIN
KUMPEL SPITZ. ZUSAMMEN SIND WIR EIN
UNSCHLAGBARES TAXI-TEAM. ALS WARIO
UNS GEBETEN HAT, ZUSAMMEN EIN PAAR
KNALLHARTE SCI-FI-SPIELE ZU MACHEN,
KONNTEN WIR NICHT NEIN SAGEN!
SPRING IN UNSER TAXI UND TESTE SIE
AUS! WIR MACHEN DIR'N GUTEN PREIS!
OH, HEY! UNTER UNS, WIR HABEN WARIO
DAS AUTOFAHREN BEIGEBRACHT. ER
WÜRD EES ALLERDINGS NIEMALS
ZUGEBEN, ABER ES IST WAHR...

DER LABOR-
HERRSCHER!

Dr. Crygor



GENRE
REALITÄT



ICH BIN DR. CRYGOR, DER GENIALE WISSENSCHAFTLER. ANDERE NENNEN MICH "GEFÄHRLICH", ABER DEREN THEORIEN KÜMMERN MICH WENIG. MEIN LABOR IST DAZU KONZIPIERT, MEINE FORSCHUNGEN BEZÜGLICH REALISTISCHER SPIELE VORANZUTREIBEN. WENN DU MIR BEI MEINER ARBEIT HELFEN MÖCHTEST, DANN KOMM DOCH EINFACH VORBEI. ES MACHT SPASS. WUSTEST DU EIGENTLICH, DASS ICH WARIO ERSCHAFFEN HABE? WAS? DAS WUSTEST DU NICHT? MACH GEFÄLLIGST DEINE HAUSAUFGABEN!

DIE INTELLIGENTE
LEBENSFORM!

Orbulon



GENRE
IQ



HALLO, ICH BIN DIE AUSSERIRDISCHE LEBENSFORM, BEKANNT ALS ORBULON. ES MAG SCHWER ZU BEGREIFEN SEIN, ABER MEINE STERBLICHE KOHLENSTOFFHÜLLE WIRD DIESES JAHR 2003 JAHRE ALT! MEINE SPASS-EINHEITEN TESTEN DEINE GEHIRNKAPAZITÄT MIT ANSPRUCHSVOLLEN IQ-SPIELEN. MEINE ANTRIEBSBEFÖRDERUNGSEINHEIT IST BEI MEINEM ERSTEN BESUCH HIER IN WARIOS HAUS GESTÜRZT. SEITDEM DARF ICH DORT HINEINSTÜRZEN WANN IMMER ICH WILL!



DIE HIPPEN

KINDER-
GÄRTNERINNEN!

WIR SIND KAT UND ANA! JA, WIR SIND SÜSS.
WIR SIND KINDERGÄRTNERINNEN UND WIR SIND
NINJAS! WIR MÖGEN PFLANZEN UND TIERE SO
SEHR, DASS WIR SIE IN UNSERE SPIELE EINGE-
BAUT HABEN. WIR HABEN DIE "WARIO KINDER-
GARTENSCHULE" ABSOLVIERT - DER NAME
STAND ZUMINDEST ALS GRAFFITI AN DER WAND!
WENN ICH MICH RECHT ERINNERE, WAREN DIE
LEHRER NICHT SO BEGEISTERT DAVON...

Kat



GENRE
NATUR



Ana

SCHNELLTIPPS!



HEY, SCHÖN, DICH WIEDER ZU SEHEN!
ICH WERDE DIR EIN PAAR HINWEISE
GEBEN! DA DU JA NEU BIST, KÖNNTE ICH
FAST WETTEN, DASS DU KEINE AHNUNG
HAST, WIE MAN DIE SPIELE SPIELT. KEINE
BANGE! ICH ZEIG ES DIR GERNE!
ÄHMM, ÜBRIGENS... DU ZAHLST
MIR DOCH ETWAS, ODER?

MINIGAMES

HIER, BEI WARIOWARE, INC., WERDEN NUR KURZE, SCHNELLE
SPIELE, MINIGAMES GENANT, PRODUZIERT! DU MUSST WARIOS
SPIELE ZUERST HINTER DICH BRINGEN. SEIN LEVEL ENTHÄLT
ZEHN MINIGAMES, DAVON IST DAS ZEHNTE DAS BOSS-SPIEL!
STELL DICH DARAUF EIN, DASS ES SCHWER WIRD! WENN DU
DAS BOSS-SPIEL SCHAFFST, KOMMST DU EINEN LEVEL WEITER!
VERSTANDEN? DU BEWEGST DICH VON LEVEL ZU LEVEL, INDEM
DU IN JEDEM LEVEL DIE VORGEGEBENE ANZAHL VON MINIGA-
MES DURCHSPIELST. WAS? DAS KLINGT ZU EINFACH? YEAH,
EINFACHER GESAGT ALS GETAN VIELLEICHT!



DANACH KOMMST DU ZU
JIMMY UND SEINEN SPIELN!
NACH JIMMY ERWARTET DICH
DER REST DER WARIO WARE
INC.-SPIELENTWICKLER-
TRUPPE MIT IHREN
SPIELN!

DAS SPIELE-NETZ!

HAST DU EINMAL EIN MINIGAME
GESPIELT, ERSCHEINT ES IM SPIELE-
NETZ. DU HAST DANN DIE MÖGLICH-
KEIT ES ZU SPIELEN, WANN IMMER
DU WILLST! IST DOCH GROSSARTIG,
ODER NICHT? DAS SPIELE-NETZ
ENTHÄLT ZUSÄTZLICHE SPIEL-
ERKLÄRUNGEN. GUCK SIE DIR AN,
WENN DU NOCH MEHR INFOR-
MATIONEN ÜBER DIE MINIGAMES
BRAUCHST!



DEINE OPTIONEN!

SCHEINT SO, ALS OB DU EXTREM
VIELE OPTIONEN HAST! ABER PASS
BLOSS AUF MIT DER OPTION „DATEN
LÖSCHEN“! ALLE DATEN, DIE DU
GESPEICHERT HAST WERDEN
GELÖSCHT UND DIE SIND DANN FÜR
IMMER VERLOREN! ABER FALLS DU
GANZ VON VORN BEGINNEN WILLST,
DANN BITTE....!



MANCHMAL TUE
ICH KOMISCHE
DINGE. HA HA.



BONUS-SPIELE!



OKAY! ÜBER DIE MINIGAMES WEISST DU JA SCHON BESCHIED, ABER WAS IST MIT DEN BONUS-SPIELEN? GANZ GENAU! WIR WOLLEN DICH FÜR DAS SPIELEN UNSERER SPIELE NATÜRLICH AUCH BELOHNEN, ALSO HABEN WIR NOCH EINIGE BONUS-SPIELE HINZUGEFÜGT! DU BEKOMMST SIE ERST, WENN DU SIE ERSPIELT HAST. ALSO, STRENG DICH BEI DEN MINIGAMES AN UND HALT DIE AUGEN OFFEN! OH! EINIGE DER BONUS-SPIELE KOMMEN DIR BESTIMMT BEKANNT VOR!

DUELL-SPIELE!

HIER DER WOHL COOLSTE TEIL: ZWEI SPIELER KÖNNEN MIT NUR EINEM GAME BOY ADVANCE GEGENEINANDER ANTRETEN! DER EINE SPIELER BEDIENT DIE L-TASTE UND DER ANDERE DIE R-TASTE. FORDERE DEINE FREUNDE HERAUS, ABER BLEIBT SAUBER!



HURDLE DUELL

ÜBERWINDE DIE HINDERNISSE UND SEI ALS ERSTER IM ZIEL!



CHIRITORIE DUELL

SAUGE MEHR MÜLL AUF, ALS DEIN KONTRAHENT!

HÄH? KAT, ANA, WAS MACHT IHR DENN HIER? IST DER KINDERGARTEN SCHON AUS? HEY! SETZT IHR EURE HOLOGRAFISCHEN NINJAKRÄFTE SCHON WIEDER EIN?!? HÖRT AUF DAMIT!



BIENVENUE À DIAMANT VILLE !

Diamant Ville est l'endroit idéal pour que Wario le chercheur d'or monte sa société de jeux vidéo, WarioWare, Inc. Il a donc recruté ses amis et créé sa compagnie dans le but de devenir ignoblement riche !

Son jeu est une compilation de centaines de jeux ultra-rapides appelés mini-jeux et conçus pour pousser vos réflexes dans leurs derniers retranchements. Les commandes sont simples, mais les jeux sont de vrais défis !

Les notes secrètes de Wario contiennent encore plus d'astuces et de bons conseils, ainsi que quelques secrets que seul le patron connaît ! C'est un outil indispensable qui vous aidera à mieux profiter des merveilles de Diamant Ville !



JE FAIS LES JEUX !

C'EST MOI, WARIO !

OUAIS, OUAIS, C'EST MOI LE MÉCHANT... MAIS CETTE FOIS, GRÂCE À MON INTELLECT SUPÉRIEUR, J'AI TROUVÉ UNE COMBINE RÉGLO POUR ME REMPLIR LES POCHE ! C'EST VRAI ! POUR UNE FOIS, JE NE MENS PAS.

TU VEUX BIEN ÉCOUTER, OUI ! ?

J'AI CRÉÉ UNE SOCIÉTÉ DESTINÉE À FABRIQUER LES JEUX LES PLUS INTÉRESSANTS AUXQUELS LE MONDE N'AIT JAMAIS JOUÉ ! ET ELLE VA ME RENDRE SCANDALEUSEMENT RICHE ! OUAH, HA, HA, HA !

UN PLAISIR ? ! C'EST UN CAUCHEMAR TU VEUX DIRE !

JE NE VOULAIS PAS TRAVAILLER ALORS J'AI FAIT BOSSER MES AMIS POUR TROIS FOIS RIEN... ET C'EST MOI QUI ENCAISSE LES BÉNÉFICES !

HEIN ? LE NOM DU JEU ?

HUM... EH BIEN, C'EST MA SOCIÉTÉ... JE VAIS L'APPELER...

"WARIOWARE, INC. : MEGA MINI-JEUX" ! PARFAIT !





CARTE

VOICI DIAMANT VILLE, OU PLUTÔT MA VILLE, COMME JE L'APPELLE. LA PLUPART DE MES AMIS SONT DANS LE COIN EUX AUSSI ! J'AI FAIT DE CET ENDROIT UN SACRÉ JOYAU DE VILLE, TU TROUVES PAS ?

Diamant Ville



**LES COMMANDES
SONT
TROP SIMPLES !**



JE NE VEUX PAS DÉPENSER
TROP D'ARGENT, ALORS J'AI
FAIT SIMPLE ! DANS TOUS
LES MINI-JEUX, TU N'AURAS
QUE DEUX BOUTONS À
UTILISER ! C'EST DANS TES
CORDES, NON ?

BOUTON A

- ACTION
- CONFIRMER UN CHOIX

Le bouton B ne sert pas
dans les mini-jeux, mais
tu peux l'utiliser pour
annuler les choix dans
les menus.

MANETTE

- BOUGER
- CONTRÔLER LE
PERSONNAGE



**COMMENCER À
JOUER !**

INSÈRE LA CARTOUCHE "WARIO-
WARE, INC. : MEGA MINI-JEUX" DANS
TA GAME BOY ADVANCE ET METS
LE BOUTON D'ALIMENTATION EN
POSITION ON.



APPUIE SUR START OU SUR LE
BOUTON A POUR ATTEINDRE
L'ÉCRAN D'ENTRÉE DU NOM.



MAINTENANT, ENTRE TON NOM !
SI TU N'AS PAS ENVIE DE CHOISIR
UN NOM, APPUIE SUR LE BOUTON B
POUR QU'ON T'EN DONNE UN AU
HASARD.



C'EST MON JEU, ALORS TU COM-
MENCES AVEC MOI ! ET C'EST ICI !



LE DANSEUR

DE DISCO !

Jimmy

GENRE
SPORT



HE, HE ! C'EST JIMMY ! LE GESTE AMPLÉ,
LA PERRUQUE AUSSI, ET LES PLUS
ÉNORMES JEUX DE SPORT ! POUR
DANSER AVEC MOI, TU DOIS ENVOYER
DES MESSAGES SUR MON PORTABLE.
ALORS COMME ÇA, TU DIS QUE WARIO
ET TOI ÊTES TRÈS PROCHES ? C'EST
COOL ! ALLEZ, ON VA À MA BOÎTE
FAVORITE POUR GIGOTER JUSQU'À
L'AUBE ! JE SAIS QUE WARIO A L'AIR
D'UN MARGINAL, MAIS ON SE
CONNAÎT DEPUIS TOUJOURS,
ET EN PLUS IL M'ENVOIE
SOUVENT DES MESSAGES !

LE GAMIN DE

LA VIEILLE ÉCOLE !

9-Volt

GENRE
NINTENDO



SALUT ! JE SUIS 9-VOLT ! J'SUIS ENCORE AU
COLLÈGE MAIS J'AIME LES VIEUX TRUCS ! J'AI
FAIT UNE COMPILATION DE CLASSIQUES RÉTRO
QUI TE FERONT ARRIVER EN RETARD
EN CLASSE. VIENS ME VOIR POUR LES
ESSAYER ! JE FAIS TOURNER LES VINYLES
PENDANT QUE TU JOUES ! LES JEUX
NINTENDO SONT LES MEILLEURS, ALORS
TU PEUX IMAGINER MA SURPRISE QUAND
J'AI DÉCOUVERT QUE WARIO HABITE DANS
MA... EUH, ENFIN, QUE J'HABITE DANS SA
VILLE !



L'ÉTUDIANTE FUTÉE !

Mona



GENRE
BIZARRE



TOI, T'ES NOUVEAU DANS LE COIN ! EH BIEN, JE M'APPELLE MONA ! QUAND JE NE SUIS PAS À LA FAC OU EN TRAIN DE CRÉER DES JEUX BIZARRES, JE TRAVAILLE AU CAFÉ GLACIER ! IL FAUT QUE TU SACHES QUE CE VIEUX CHERCHEUR DE TRÉSORS DE WARIO A INSPIRÉ BEAUCOUP DE MES JEUX ! IL EST TOUJOURS PLUS COOL QUE COOL ET IL M'A MÊME LAISSÉE LE SUIVRE SUR CERTAINES DE SES AVENTURES !

LES CINGLÉS

DU TAXI !

Spitz



GENRE
SF



Dribble



MON NOM EST DRIBBLE. LUI, C'EST MON POTE SPITZ. ON FORME UNE BELLE ÉQUIPE DE TÊTES BRÛLÉES ! QUAND WARIO NOUS A DEMANDÉ DE FAIRE DES JEUX SF DE FOUS, ON N'A PAS PU DIRE NON ! SAUTE DANS NOTRE TAXI ET ESSAIE-LES, ON TE FERA UN PRIX D'AMI POUR LA COURSE ! AH, UNE CONFIDENCE : ON A APPRIS À WARIO À CONDUIRE ! IL NE L'AVOUERA JAMAIS MAIS C'EST LA VÉRITÉ...

LE PONTE DU
LABORATOIRE !

Dr. Crygor



GENRE
RÉALISME



JE SUIS LE DR. CRYGOR, LE SAVANT GÉNIAL. CERTAINS ME TRAITENT DE SAVANT « DANGEREUX » MAIS JE N'ÉCOUTE PAS LEURS THÉORIES. MON LABORATOIRE EST CONÇU POUR FAIRE DES EXPÉRIENCES SUR LES JEUX RÉALISTES. N'HÉSITE PAS À Y PASSER POUR CONTRIBUER À MES RECHERCHES. C'EST PLUTÔT MARRANT. SAVAIS-TU QUE WARIO EST EN FAIT MA CRÉATION ? QUOI ? TU NE SAVAIS PAS ? RENSEIGNE-TOI !

LA FORME DE
VIE INTELLIGENTE !

Orbulon



GENRE
QI



BONJOUR, JE SUIS UNE FORME DE VIE VENUE DE L'ESPACE ET CONNUE SOUS LE NOM D'ORBULON. C'EST PEUT-ÊTRE DUR À CROIRE MAIS MA COMPOSITION CARBONIQUE AURA 2003 ANS CETTE ANNÉE ! MES UNITÉS DE DIVERTISSEMENT TESTENT LES LIMITES DE TA MATIÈRE GRISE À L'AIDE DE JEUX UTILISANT TON QI. LA PREMIÈRE FOIS QUE JE SUIS VENU ICI, MON APPAREIL DE TRANSPORT S'EST CRASHÉ SUR LA MAISON DE WARIO. DEPUIS CE JOUR, IL M'AUTORISE À M'Y CRASHER QUAND JE LE SOUHAITE !



LES NINJAS DU

BAC À SABLE !

NOUS SOMMES KAT ET ANA ! OUAIS, ON EST MIGNONNES ET ON EST DE JEUNES NINJAS ! ON AIME TELLEMENT LES PLANTES ET LES ANIMAUX QU'ON LES A MIS DANS NOS JEUX. APPAREMMENT, ON SERAIT DIPLÔMÉES DE L'ÉCOLE WARIO, SECTION BAC À SABLE. EN TOUT CAS, C'EST CE QUE DIT LE GRAFFITI SUR LE MUR ! D'AILLEURS, SI J'AI BONNE MÉMOIRE, LES PROFESSEURS N'ÉTAIENT PAS TRÈS CONTENTS DE ÇA...

Kat



GENRE
NATURE



Ana

LES TRUCS

DE MONA !



HÉ, TE REVOILÀ ! CETTE FOIS, JE VAIS TE REFLER QUELQUES TUYAUX ! COMME TU ES NOUVEAU, JE PARIE QUE TU NE SAIS PAS JOUER À CE JEU. PAS D'INQUIÉTUDE !

JE ME FERAI UN PLAISIR DE T'APPRENDRE ! HUM... TU ME PAIERAS AU MOINS ?

MINI-JEUX

CHEZ WARIOWARE, INC., ON NE FAIT QUE DES JEUX TRÈS COURTS APPELÉS MINI-JEUX ! TU DEVRAS D'ABORD PASSER TOUS LES JEUX DE WARIO. IL Y EN A DIX, ET LE DERNIER EST UN BOSS ! PRÉPARE-TOI BIEN PARCE QUE JE CROIS QU'IL N'EST PAS FACILE À BATTRE ! SI TU PASSES LE BOSS, TU PEUX ALLER AU STAGE SUIVANT ! COMPRIS ? TU PASSES DE STAGE EN STAGE EN RÉUSSISSANT TOUS LES MINI-JEUX À CHAQUE FOIS. QUOI ? ÇA SEMBLE FACILE ? OUAIS, PLUS FACILE À DIRE QU'À FAIRE !



ENSUITE, TU PASSES AUX JEUX DE JIMMY ! LES AUTRES DÉVELOPPEURS DE WARIOWARE, INC. T'ATTENDRONT TOUS POUR TE DÉFIER AVEC LEURS JEUX !

LE TABLEAU !

QUAND TU DÉCOUVRES UN MINI-JEU, IL APPARAÎT DANS LE TABLEAU, ET TU PEUX ALORS Y JOUER QUAND TU VEUX ! PLUTÔT BIEN, NON ? LE TABLEAU COMPORTE AUSSI DES EXPLICATIONS SUR LES MINI-JEUX, TU PEUX DONC T'EN SERVIR S'IL TE FAUT PLUS D'INFORMATIONS SUR EUX !



TES OPTIONS !

APPAREMMENT, TU AS UN GRAND CHOIX D'OPTIONS. FAIS BIEN ATTENTION SI TU VEUX UTILISER L'EFFACEMENT DES DONNÉES ! CETTE OPTION ÉLIMINE TOUT CE QUE TU AS SAUVEGARDÉ, ET TU NE POURRAS PLUS RÉCUPÉRER TES DONNÉES PAR LA SUITE ! BIEN SÛR, SI TU VEUX TOUT REPRENDRE À ZÉRO, N'HÉSITE PAS !



PARFOIS, JE FAIS DES TRUCS MARRANTS. HA, HA !



JEUX BONUS !



OK ! TU SAIS DÉJÀ TOUT SUR LES MINI-JEUX, MAIS EST-CE QUE TU CONNAIS LES JEUX BONUS ? EN FAIT, ON VOULAIT TE RÉCOMPENSER POUR AVOIR JOUÉ À NOS JEUX EN RAJOUTANT DES JEUX BONUS ! ILS NE SERONT DISPONIBLES QU'UNE FOIS QUE TU LES AURAS DÉBLOQUÉS, ALORS BOSSE BIEN SUR LES MINI-JEUX ET ATTENDS-TOI À DES SURPRISES ! CERTAINS DE CES JEUX BONUS TE SEMBLERONT PEUT-ÊTRE FAMILIERS...

JEUX POUR DEUX JOUEURS ! (2J)

ÇA C'EST VRAIMENT LE PLUS COOL : DEUX JOUEURS PEUVENT JOUER EN MÊME TEMPS SUR UNE SEULE GAME BOY ADVANCE ! L'UN UTILISE LE BOUTON L ET L'AUTRE LE BOUTON R. DÉFIE TES AMIS, MAIS RESTE FAIR-PLAY !



2J HURDLE

FRANCHIS LES OBSTACLES ET PASSE LA LIGNE EN PREMIER !



2J CHIRITORIE

ASPIRE PLUS DE DÉTRITUS QUE TON ADVERSAIRE !

KAT, ANA, QU'EST-CE QUE VOUS FAITES LÀ ? PLUS PERSONNE AU BAC À SABLE ? HÉ ! VOUS UTILISEZ VOS TALENTS HOLOGRAPHIQUES DE NINJA À NOUVEAU ! ARRÊTEZ !



¡BIENVENIDO A DIAMANTEPOLIS!

DiamantePolis era el lugar perfecto para que Wario, sediento de riqueza, montase su empresa de videojuegos: WarioWare, Inc. ¡Wario contrató a sus amigos y creó esta empresa con la esperanza de hacerse inmensamente rico!

Encontrarás una colección de minijuegos, Minigames, diseñados para llevar tus reflejos hasta el límite. A pesar de que los controles son muy sencillos, ¡los juegos representan un auténtico reto!

El libro de secretos de Wario contiene muchos más trucos y pistas sobre los Minigames, ¡además de algunos secretos del mismísimo Wario! ¡Esta herramienta imprescindible te ayudará a sacarle todo el jugo a tu estancia en DiamantePolis!



¡YO CREO LOS JUEGOS!

¡SOY YO, WARIO!

SÍ, SÍ... YA SÉ QUE SOY EL MALO. SIN EMBARGO, EN ESTA OCASIÓN, GRACIAS A MI SÚPER INTELIGENCIA, ¡HE IDEADO UNA FORMA LEGÍTIMA DE HACERME DE ORO! LO DIGO EN SERIO, NADA DE TRAMPAS... O POR LO MENOS, ESTA VEZ.

ESCUCHA, ESCUCHA.

¡HE CREADO UNA EMPRESA DE PROGRAMACIÓN PARA CREAR LOS JUEGOS MÁS GENIALES E INTERESANTES QUE EL MUNDO HAYA VISTO JAMÁS! ¡Y ME VOY A HACER ASQUEROSAMENTE RICO! ¡AH, JA, JA, JA!

¿DIVERTIDO? ¡NO CREÁIS, ES UN ROLLO!

PASO DE TRABAJAR, ASÍ QUE CONTRATÉ A MIS AMIGOS POR CUATRO DUROS... ¡Y YO ME QUEDO CON TODOS LOS BENEFICIOS!

¿QUÉ? ¿EL TÍTULO DEL JUEGO?

PUES... BUENO, ES MI EMPRESA, ASÍ QUE LO LLAMAREMOS...

"WARIOWARE INC.: MINIGAME MANIA" ¡ES PERFECTO!





MAPA

ESTAMOS EN DIAMANTEPOLIS, O COMO SUELO DECIR, ¡EN MI CIUDAD! LA MAYORÍA DE MIS AMIGOS VIVEN POR AQUÍ CERCA. ¡HE CREADO UNA CIUDAD ESPECTACULAR! ¿A QUE SÍ?

DiamantePolis



¡LOS CONTROLES

SON MUY SENCILLOS!



NO QUERÍA GASTARME MUCHA PASTA, ASÍ QUE HE SIMPLIFICADO LA COSA. ¡EN NINGUNO DE LOS MINIGAMES NECESITAS USAR MÁS DE DOS BOTONES! ¿SERÁS CAPAZ DE USAR DOS BOTONES AL MISMO TIEMPO?



PANEL DE CONTROL

- MOVER,
- CONTROLAR AL PERSONAJE

BOTÓN

A

- ACCIÓN
- CONFIRMAR SELECCIÓN

Para jugar a los Minigames no necesitas usar el Botón B, pero sí para salir de los menús.



¿CÓMO EMPEZAR A JUGAR?

INTRODUCE EL CARTUCHO DE "WARIOWARE, INC. - MINIGAME MANIA" Y ENCIENDE (ON) LA CONSOLA GAME BOY ADVANCE.



¡INTRODUCE TU NOMBRE! SI VES QUE ES DEMASIADO COMPLICADO..., ¡DALE AL BOTÓN R PARA INTRODUCIR UN NOMBRE ALEATORIO!



PULSA START O EL BOTÓN A PARA ABRIR LA PANTALLA DE INTRODUCCIÓN DEL NOMBRE.



ES MI JUEGO, ¡ASÍ QUE YO SERÉ EL PRIMERO! ¡AQUÍ EMPIEZA TODO!



¡EL AUTÉNTICO

REY DE LA DISCO!

Jimmy



GÉNERO
DEPORTES



¡EH, EH! ¡SOY JIMMY! ¡GRANDES PASOS DE BAILE, ENORMES PELUCAS Y SÓLO LOS JUEGOS DEPORTIVOS MÁS IMPORTANTES! SI QUIERES UNIRTE A MI RITMO, MÁNDAME UN MENSAJE. ¿ENTONCES DICES QUE TE LLEVAS MUY BIEN CON WARIO? ¡GENIAL! ¡PONGAMOS MI TEMA MÁS TOTAL Y BAIEMOS HASTA EL AMANECER! ¡SÉ QUE WARIO PARECE ESTAR FUERA DE ONDA, PERO QUÉ VA! ¡ESTÁ A LA ÚLTIMA Y ADEMÁS SIEMPRE ME MANDA MENSAJES!

¡EL SEGUIDOR DE

LA VIEJA ESCUELA!

9-Volt



GÉNERO
CLÁSICOS DE
NINTENDO



¡HOLA! ¡ME LLAMO 9-VOLT! ¡SOY UN NOSTÁLGICO DE LA VIEJA ESCUELA! ¡HE RECOPIADO UN MONTÓN DE CLÁSICOS RETRO QUE TE ENCANTARÁN! ¡PASA A VERME Y PRUÉBALOS! ¡TÚ JUEGA, QUE YO PINCHO ALGUNA MELODÍA! LOS JUEGOS DE NINTENDO SON LOS MEJORES, ASÍ QUE IMAGÍNA TE LA SORPRESA QUE ME LLEVÉ CUANDO ME ENTERÉ DE QUE WARIO VIVÍA EN MI... ¡QUIERO DECIR QUE YO VIVÍA EN SU CIUDAD!



¡LA ESTUDIANTE
APLICADA!

Mona



GÉNERO
EXTRAÑO



¡EH, TÚ HAS LLEGADO HACE POCO A LA CIUDAD! ¡BUENO, YO SOY MONA! CUANDO NO ESTOY EN EL COLEGIO O CREANDO JUEGOS EXTRAÑOS, ESTOY TRABAJANDO EN LA HELADERÍA. LA VERDAD ES QUE EL BUSCAVIDAS ÉSE, WARIO, HA INSPIRADO LA MAYORÍA DE MIS JUEGOS EXTRAÑOS. SIEMPRE NOS SACA UNA CABEZA CUANDO DE GENIALIDAD SE TRATA, ¡Y A VECES ME DEJA ACOMPAÑARLE EN SUS AVENTURAS EN BUSCA DE ORO!

¡LA PAREJA DE
TAXISTAS
INSEPARABLE!

Spitz



GÉNERO
CIENCIA-
FICCIÓN



Dribble



SOY DRIBBLE. Y ÉSTE ES MI AMIGO, SPITZ. JUNTOS FORMAMOS LA PAREJA DE TAXISTAS MÁS LOCA DE LA CIUDAD. CUANDO WARIO NOS PIDIÓ QUE NOS UNIÉSEMOS A SU AVENTURA Y CREÁSEMOS UNOS JUEGOS DE CIENCIA-FICCIÓN DE DIFÍCIL CONDUCCIÓN..., ¡NO PUDIMOS NEGARNOS! ¡SUBE A NUESTRO TAXI Y ATRÉVETE CON ELLOS! ¡TE HAREMOS UN BUEN DESCUENTO! QUE ESTO NO SALGA DE AQUÍ..., PERO NOSOTROS ENSEÑAMOS A WARIO A CONducIR. NUNCA LO ADMITIRÁ..., PERO ES VERDAD.

¡EL RESPONSABLE

DEL LABORATORIO!

Dr. Crygor



GÉNERO
REALIDAD



SOY EL DR. CRYGOR, EL GENIAL ERUDITO. ALGUNOS ME HAN CALIFICADO DE "PELIGROSO"..., PERO NO HAGO CASO A SUS TEORÍAS. EN MI LABORATORIO EXPERIMENTO CON JUEGOS REALISTAS. PASA CUANDO QUIERAS Y CONTRIBUYE A MI INVESTIGACIÓN. ES BASTANTE DIVERTIDO. ¿A QUE NO SABÍAS QUE WARIO ES CREACIÓN MÍA? ¿QUÉ? ¿QUE NO LO SABÍAS? ¡A VER SI HACEMOS LOS DEBERES!

¡LA FORMA DE

VIDA INTELIGENTE!

Orbulon



GÉNERO
C.I.
COEFICIENTE
INTELLECTUAL

Jenny es...

→ Patético
Genial
Cargante

HOLA, SOY LA FORMA DE VIDA EXTRATERRESTRE CONOCIDA COMO ORBULON. ¡PUEDE RESULTAR DIFÍCIL DE CREEER, PERO ESTE AÑO MI MATERIA CARBÓNICA CUMPLIRÁ 2.000 AÑOS! MIS UNIDADES DE DIVERSIÓN PONEN A PRUEBA LOS LÍMITES DE TU MATERIA GRIS CON DESAFIANTES JUEGOS DE C.I. ¿SABES? WARIO Y YO NOS CONOCIMOS CUANDO MI DISPOSITIVO DE TRANSPORTE A PROPULSIÓN SE ESTRELLÓ CONTRA SU CASA EN MI PRIMERA VISITA. ¡DESDE ENTONCES, ME PERMITE ESTRELLARME CONTRA SU CASA SIEMPRE QUE QUIERO!



**¡LAS DOS
NIÑAS
PELEONAS!**

¡SOMOS KAT Y ANA! SÍ, SOMOS MONAS,
ESTAMOS EN LA GUARDERÍA..., ¡Y SOMOS
NINJAS! NOS GUSTAN TANTO LAS PLANTAS
Y LOS ANIMALES QUE LOS INCLUIAMOS EN
NUESTROS JUEGOS. ¡PARECE QUE FUIMOS
A LA GUARDERÍA DE WARIO! ¡AL MENOS ESO
PONÍA EN EL GRAFFITI DE LA PARED! SI NO
RECUERDO MAL, LOS PROFES NO ESTABAN
MUY CONTENTOS CON EL GRAFFITI...

Kat



**GÉNERO
NATURALEZA**



Ana

¡TRUCOS RÁPIDOS

DE MONA!



¡HOLA, DE NUEVO! ESTA VEZ TE VOY A DAR UNOS CONSEJOS, COMO HAS LLEGADO HACE POCO, SEGURO QUE NO SABES CÓMO JUGAR. ¡NO TE PREOCUPES! ¡TE ENSEÑARÉ! UMM, POR CIERTO, ME VAS A PAGAR POR ENSEÑARTE, ¿NO?

MINIGAMES

¡WARIOWARE, INC. SÓLO CREA JUEGOS CORTOS Y RÁPIDOS CONOCIDOS COMO MINIGAMES! PRIMERO TENDRÁS QUE SUPERAR LOS JUEGOS DE WARIO. SU PANTALLA CONTIENE DIEZ MINIGAMES Y EL DÉCIMO JUEGO ES EL JUEGO DEL JEFE. ¡VETE MENTALIZÁNDOTE PORQUE NO ES NADA FÁCIL! SI SUPERAS EL JUEGO DEL JEFE, PODRÁS PASAR A LA SIGUIENTE PANTALLA. ¿VES? SUPERA LOS MINIGAMES DE CADA PANTALLA PARA PASAR A LA SIGUIENTE. ¿QUÉ? ¿QUE PARECE FÁCIL? SÍ, ¡DECIRLO ES MUCHO MÁS FÁCIL QUE HACERLO!



¡DESPUÉS, PASARÁS A LOS JUEGOS DE JIMMY! ¡Y DESPUÉS DE JIMMY, TE ESTARÁN ESPERANDO EL RESTO DE LOS DESARROLLADORES DE WARIOWARE INC. PARA DESAFIARTE CON SUS JUEGOS!

¡LA PARRILLA!

¡CADA VEZ QUE ABRAS UN MINIGAME, SE AÑADIRÁ A LA PARRILLA PARA QUE PUEDAS JUGARLO SIEMPRE QUE QUIERAS! TOTAL, ¿VERDAD? ¡LA PARRILLA TIENE EXPLICACIONES DE LOS JUEGOS, ASÍ QUE NO DUDES EN CONSULTARLA SI TE HACE FALTA!



¡LAS OPCIONES!

¡PARECE QUE AQUÍ TIENES UN MONTÓN DE OPCIONES! ¡TE RUEGO QUE TENGAS CUIDADO CON LA OPCIÓN BORRAR DATOS! ¡BORRARÁ TODOS LOS DATOS GUARDADOS Y NO PODRÁS RECUPERARLOS NUNCA MÁS! CLARO QUE SI ESO ES LO QUE QUIERES... ¡ADELANTE!



A VECES HAGO COSAS UN POCO RARAS... JA, JA.



¡JUEGOS ADICIONALES!



¡MUY BIEN! PUES YA SABES LO QUE SON LOS MINIGAMES. ¿PERO SABES QUÉ SON LOS JUEGOS ADICIONALES? ¡EXACTO! ¡SON JUEGOS QUE TE REGALAMOS PARA AGRADECERTE QUE JUEGUES CON NOSOTROS! NO ESTARÁN DISPONIBLES HASTA QUE LOS DESBLOQUEES, ¡ASÍ QUE ESFUÉZATE A TOPE CON LOS MINIGAMES Y MANTÉN LOS OJOS BIEN ABIERTOS EN BUSCA DE SORPRESAS! ¡OH! POR CIERTO, ALGUNOS DE LOS JUEGOS ADICIONALES SEGURO QUE TE SUENAN MUCHO, PERO QUE MUCHO.

¡DUELO ENTRE DOS JUGADORES!

¡LO MEJOR DE TODO ES QUE DOS JUGADORES PUEDEN JUGAR CON UNA SOLA CONSOLA GAME BOY ADVANCE! UNO DE LOS JUGADORES USA EL BOTÓN L, MIENTRAS QUE EL OTRO USA EL BOTÓN R. DESAFÍA A TUS AMIGOS, ¡PERO SIN TRAMPAS!



DESAFÍO DE VALLAS, VS HURDLE.

¡SALTA LOS OBSTÁCULOS Y LLEGA PRIMERO A META!



DESAFÍO DE ASPIRADORAS, VS CHIRITORIE.

¡ASPIRA MÁS BASURA QUE TU Oponente!

KAT... ¡ANA! ¿QUÉ HACÉIS AQUÍ? ¿Y LA GUARDERÍA? ¿ESTÁIS USANDO VUESTROS PODERES NINJA HOLOGRÁFICOS DE NUEVO? ¡BASTA!



ECCOTI... A CITTÀ DIAMANTE!

CITTÀ DIAMANTE È IL POSTO IDEALE PER QUELL'AR-
RAFFONE DI WARIO DOVE FONDARE LA SUA DITTA DI
VIDEOGIOCHI, LA WARIOWARE, INC. WARIO HA
ASSOLDATO I SUOI AMICI E HA FONDATO LA SUA DITTA
PER DIVENTARE STRARICCO!

QUESTO GIOCO È FATTO DI CENTINAIA DI GIOCHINI PIÙ
VELOCI DELLA LUCE, CHIAMATI MINIGIOCHI, CHE
METTERANNO A DURA PROVA I TUOI RIFLESSI. POCHI
PULSANTI DA USARE PER UNA SFIDA ALL'ULTIMO
SANGUE!

IL LIBRO DEI SEGRETI DI WARIO CONTIENE SUGGERI-
MENTI E TRUCCHI DA USARE NEI MINIGIOCHI, OLTRE AI
SUOI DIVERTENTI SEGRETI PERSONALI! TI SERVIRÀ PER
CONOSCERE TUTTO QUELLO CHE CITTÀ DIAMANTE HA
DA OFFRIRTI.



IO FACCIO I GIOCHI!

SONO IO, WARIO!

SÌ, SÌ, NON SONO UNO STINCO DI SANTO... MA STAVOLTA
HO TROVATO UN MODO ONESTO DI FARE SOLDI A PALATE,
SFRUTTANDO IL MIO INTELLETTO SUPERIORE! PROPRIO
COSÌ! SENZA IMBROGLI - ALMENO PER STAVOLTA!

STAMMI A SENTIRE!!!

HO FONDATO UNA DITTA DI SOFTWARE PER CREARE I
GIOCHI PIÙ DIVERTENTI E PIÙ INTERESSANTI AL MONDO!
IN QUESTO MODO DIVENTERÒ RICCO SFONDATO! AH AH
AH AH!

TI SEMBRA FACILE?!? È MASSACRANTE!

IO NON HO VOGLIA DI LAVORARE, QUINDI SFRUTTO I MIEI
AMICI PAGANDOLI UNA MISERIA E GLI INCASSI SONO
TUTTI MIEI!

COME? IL NOME DEL GIOCO?

HMM... VISTO CHE È LA MIA DITTA... LO
CHIAMO... EHM...

"WARIOWARE, INC.: MINIGAME MANIA"! BELLISSIMO!





MAPPA

QUESTA È CITTÀ DIAMANTE, O MEGLIO, LA MIA CITTÀ! CI VIVE ANCHE LA MAGGIOR PARTE DEI MIEI AMICI! HO FATTO DI QUESTA CITTÀ UN VERO GIOIELLINO, NON TI PARE?

Città Diamante



I COMANDI

**SONO
SEMPLICISSIMI!**



NON VOGLIO SPENDERE TROPPO, QUINDI FACCI SOLO COSE SEMPLICI. IN TUTTI I MINIGIOCHI DOVRAI USARE SOLO LA PULSANTIERA DI COMANDO + E IL PULSANTE A! FIN QUI CI ARRIVI, NO?

PULSANTE

A

- AZIONE
- CONFERMA SCELTE

IL PULSANTE B NON È USATO DURANTE I MINIGIOCHI MA LO PUOI USARE PER CANCELLARE LE SCELTE DI MENU.

**PULSANTIERA
DI COMANDO**

- MUOVI IL PERSONAGGIO



COME INIZIARE!

INSERISCI LA CASSETTA DI GIOCO "WARIOWARE, INC.: MINIGAME MANIA" E ACCENDI IL GAME BOY ADVANCE (ON).



ADESSO INSERISCI IL TUO NOME! SE NON NE HAI VOGLIA, PREMI IL PULSANTE R E APPARIRÀ UN NOME A CASO.



PREMI START O IL PULSANTE A PER ACCEDERE ALLO **SCHERMO INSERIMENTO NOME**.



IL GIOCO È MIO, QUINDI IO SONO IL PRIMO! COMINCERAI CON ME!



IL RE DELLA

DISCO!

Jimmy

GENERE
SPORT



EH, EH! SONO JIMMY! GRANDE STILE, GRANDI CAPELLI, E SOLO I PIÙ GRANDI VIDEOGIOCHI DI SPORT! PER BALLARE CON ME, DEVI MANDARMI DEGLI SMS. TU INVECE, CHI SEI? AH, TU E WARIO SIETE AMICI? GRANDIOSO! DAI, METTIAMO LA MUSICA PIÙ TRENDY E SCATENIAMOCI FINO ALL'ALBA! SO CHE WARIO SEMBRA UN TIPO STRAMBO, MA IO E LUI CI CONOSCIAMO DA TEMPO. E POI MI SPEDISCE SEMPRE GLI SMS!

LO STUDENTE

VECCHIO STAMPO!

9-Volt

GENERE
CLASSICI
NINTENDO



CIAO! MI CHIAMO 9-VOLT! SONO L'ETERNO STUDENTE! HO CREATO UNA COLLEZIONE DI CLASSICI CHE TI FARÀ ARRIVARE A SCUOLA IN RITARDO. VIENI A PROVARLI! IO METTO LA MUSICA MENTRE TU GIOCHI! I GIOCHI DELLA NINTENDO, PER ME SONO I MIGLIORI, QUINDI IMMAGINATI CHE SORPRESA SAPERE CHE WARIO VIVE NELLA MIA... CIOÈ, CHE IO VIVO NELLA SUA CITTÀ!



LA STUDENTESSA
FURBA!

Mona



GENERE
STRANO



EH, NON SEI DI QUI, EH? BEH, IO SONO MONA! QUANDO NON SONO A SCUOLA O IMPEGNATA A CREARE GIOCHI STRANI, LAVORO ALLA GELATERIA. DEVO AMMETTERE CHE QUELL'ASSETATO DI DENARO DI WARIO È STATO FONTE DI ISPIRAZIONE PER MOLTI DEI MIEI GIOCHI STRANI! LUI È SEMPRE UN PASSO AVANTI RISPETTO AI TEMPI E QUALCHE VOLTA MI HA PERSINO COINVOLTO IN QUALCHE PAZZA IMPRESA PER FAR SOLDI!

I TASSISTI

SCATENATI!

Spitz



GENERE
FANTA-
SCIENZA



Dribble



SONO DRIBBLE. LUI È IL MIO AMICO SPITZ. NOI DUE SIAMO I TASSISTI SPERICOLATI! QUANDO WARIO CI HA CHIESTO DI FARE DEI GIOCHI DI FANTASCIENZA DAVVERO TOSTI, NON ABBIAMO POTUTO RIFIUTARE! SALTA SUL TAXI E PROVA I NOSTRI GIOCHI! TI FACCIAMO LO SCONTO! EHI, CHE RESTI TRA NOI, SIAMO STATI NOI A INSEGNARE A WARIO A GUIDARE! ANCHE SE LUI NON LO AMMETTEREBBE MAI...

IL GENIO DEL
LABORATORIO!

Dr. Crygor



GENERE
REALTÀ



SONO IL DR. CRYGOR, LO SCIENZIATO GENIALE. GLI ALTRI DICONO CHE SONO PAZZO, MA A ME LE LORO TEORIE NON INTERESSANO. IL MIO LABORATORIO È ATTEZZATO PER CONDURRE ESPERIMENTI SUI GIOCHI REALISTICI. TI INVITO A VENIRE AD AIUTARMI NELLE MIE RICERCHE. TI DIVERTIRAI. LO SAPEVI CHE LA MACCHINA DI WARIO L'HO INVENTATA IO? COME? NON LO SAPEVI? STUDIA DI PIÙ!

LA FORMA DI

VITA
INTELLIGENTE!

Orbulon



GENERE
QI



CIAO, SONO LA FORMA DI VITA EXTRATERRESTRE CONOSCIUTA CON IL NOME DI ORBULON. SEMBRA INCREDIBILE, MA L'UNITÀ DI CARBONIO CHE COSTITUISCE IL MIO CORPO COMPIE 2003 ANNI PROPRIO QUEST'ANNO! I MIEI GIOCHI QI, OLTRE A DIVERTIRTI, METTERANNO A DURA PROVA LA TUA MATERIA GRIGIA. SAI, LA PRIMA VOLTA CHE SONO ARRIVATO QUA, MI SONO SCHIANTATO CON IL MIO SISTEMA DI TRASPORTO A PROPULSIONE SULLA CASA DI WARIO. DA ALLORA, MI PERMETTE DI SCHIANTARMI DA LUI QUANDO VOGLIO!



LE DUE FURIE

DELL'ASILO!

SIAMO KAT E ANA! SIAMO CARINE, ANDIAMO ALL'ASILO E SIAMO NINJA! ADORIAMO LE PIANTE E GLI ANIMALI, E COSÌ LI ABBIAMO MESSI NEI NOSTRI GIOCHI. A QUANTO PARE, SIAMO ALLIEVE DI WARIO, O ALMENO QUESTO È QUELLO CHE DICONO I GRAFFITI SUL MURO! I NOSTRI INSEGNANTI NON HANNO APPREZZATO...

Kat



GENERE
NATURA



Ana

I CONSIGLI

DI MONA!



EHI, CHE BELLO RIVEDERTI! PER QUESTA VOLTA TI DO UNA MANO! VISTO CHE NON SEI QUI DA TANTO, PENSO CHE TU NON SAPPIA GIOCARE BENE. NESSUN PROBLEMA! CI SONO IO! EHM, MAGARI POI... MI PAGHI, VERO?

MINIGIOCHI

NOI DELLA WARIOWARE, INC. FACCIAMO SOLO GIOCHI BREVI E VELOCI CHIAMATI MINIGIOCHI! DOVRAI RISOLVERE PER PRIMI I GIOCHI DI WARIO. CE NE SONO 10 E AL DECIMO SFIDI IL BOSS. PREPARATI PERCHÉ NON SARÀ FACILE BATTERLO! SE VINCI, AVANZI AL PROSSIMO LIVELLO! CAPITO? PASSI AL LIVELLO SUCCESSIVO DOPO AVER RISOLTO TUTTI I MINIGIOCHI CONTENUTI IN UN DATO LIVELLO. COME? TI SEMBRA FACILE? GIÀ, PIÙ FACILE A DIRSI CHE A FARSI!



DOPO WARIO, PASSI AI GIOCHI DI JIMMY! FINITI QUELLI DI JIMMY, TI ASPETTANO GLI ALTRI SVILUPPATORI DELLA WARIO WARE INC. PER SFIDARTI CON I LORO GIOCHI!

LA GRIGLIA!

UNA VOLTA APERTO UN MINIGIOCO, QUESTO APPARIRÀ SULLA GRIGLIA E POTRAI GIOCARCI OGNI VOLTA CHE VUOI! NON È UNA BELLA IDEA? LA GRIGLIA CONTIENE ANCHE DELLE SPIEGAZIONI SUI MINIGIOCHI, QUINDI SE NE HAI BISOGNO DAI UN'OCCHIATA! EHM... DUNQUE... QUESTO "SUPERA 20 PT."? È UNA SORPRESA!



LE OPZIONI!

HAI TANTISSIME OPZIONI! MA MI RACCOMANDO, FAI ATTENZIONE ALL'OPZIONE CANCELLAZIONE DATI! FARÀ SPARIRE TUTTI I DATI CHE HAI SALVATO, E NON POTRAI RECUPERARLI! MA SE TI VA DI RICOMINCIARE DA CAPO, ALLORA ACCOMODATI!



QUANTO SONO DIVERTENTE, A VOLTE. AH AH.



GIOCHI BONUS!



OKAY! SAPEVI GIÀ DEI MINIGIOCHI, MA SAPEVI CHE CI SONO ANCHE DEI GIOCHI BONUS? MA CERTO! VOLEVAMO DARTI UN PREMIO PER AVER SCELTO I NOSTRI GIOCHI, QUINDI ABBIAMO AGGIUNTO DEI BONUS! NON CI POTRAI GIOCARE FINO A QUANDO NON RIUSCIRAI AD APRIRLI; DACCI DENTRO CON I MINIGIOCHI E ASPETTATI DELLE SORPRESE! AH! ALCUNI DEI GIOCHI BONUS FORSE AVRANNO UN'ARIA FAMILIARE!

SFIDE A DUE GIOCATORI!

ECCO LA PARTE MIGLIORE: DUE GIOCATORI POSSONO GIOCARE CON LO STESSO GAME BOY ADVANCE! UN GIOCATORE USA IL PULSANTE L E L'ALTRO USA IL PULSANTE R. SFIDA I TUOI AMICI MA NON BARARE!



VS OSTACOLI A DUE GIOCATORI

SALTA GLI OSTACOLI E RAGGIUNGI PER PRIMO LA META!



VS CHIRITORIE A DUE GIOCATORI

ASPIRA PIÙ SPORCIZIA DEL TUO AVVERSARIO!

EH? KAT, ANA, CHE CI FATE QUI? L'ASILO È CHIUSO? EHI! MA STATE DI NUOVO USANDO LE VOSTRE CAPACITÀ OLOGRAFICHE NINJA?!? SMETTETELA!



NOTES!



Wichtige Kundeninformation zur USK-Altersfreigabe:

Lieber Kunde,

das von Ihnen erworbene Produkt wurde gemäß § 14 JuSchG von der USK geprüft und eingestuft. Für dieses Produkt haben die Obersten Landesjugendschutzbehörden aufgrund der geringen Größe der bedruckbaren Oberfläche des Datenträgers auf die Notwendigkeit eines USK-Kennzeichens auf dem Datenträger abgesehen, sofern das Produkt von der USK mit „Ohne Altersbeschränkung“ oder „Freigegeben ab 6 Jahren“ eingestuft wurde. Bei einer Altersfreigabe ab 12 Jahren finden Sie einen entsprechenden Hinweis auf dem Datenträger. Darüber hinaus informieren die nachstehenden USK-Kennzeichen auf der Verpackung, für welche Altersgruppe das Produkt freigegeben ist.



Weitere Informationen zur USK-Altersfreigabe gemäß § 14 JuSchG finden Sie unter:

<http://www.usk.de> sowie <http://www.nintendo.de>

The PEGI age rating system / La signalétique PEGI :

Age rating categories:

Catégories de la signalétique :



Note: There are some local variations!

Note : il existe des variations locales !

Content descriptors:

Descripteurs de contenu :



BAD LANGUAGE
LANGAGE CHOQUANT



DISCRIMINATION
DISCRIMINATION



DRUGS
DROGUE



FEAR
EPOUVANTE



SEXUAL CONTENT
CONTENU SEXUEL



VIOLENCE
VIOLENCE

For further information about the Pan European Game Information (PEGI) rating system visit:

Weitere Informationen zum europäischen Einstufungssystem (PEGI) sind auf folgender Internetseite zu finden:

Pour plus d'informations sur la signalétique PEGI (Pan European Game Information), veuillez consulter le site :

Voor meer informatie over het Pan European Game Information (PEGI) classificatiesysteem:

Para obtener más información sobre el sistema europeo de clasificación por edades PEGI (Pan European Game Information), visite:

Per maggiori informazioni sul sistema di classificazione PEGI (Pan European Game Information) visitare il sito:

<http://www.pegi.info>



PRINTED IN GERMANY
IMPRIME EN ALLEMAGNE